



РЪКОВОДСТВО НА ЦИРКУЛАЦИОННИ ПОМПИ OHI / OHI + / OHI PRO



Благодарим Ви, че закупихте нашето устройство! Прочетете ръководството за потребителя преди употреба. От съображения за безопасност помпата може да се използва само от хора, които познават внимателно инструкциите.

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА И ГРИЖА ОНИ



WARNING: Неспазването на указанията, отбелязани по този начин, най-вероятно ще доведе до телесна повреда!

UWAGA

Неспазването на указанията, отбелязани по този начин, може да причини повреда на оборудването!

Nota

Неспазването на указанията, отбелязани по този начин, може да причини повреда на оборудването!

WARNING!!!

Преди да пристъпите към инсталиране на устройството, прочетете внимателно инструкциите за монтаж и експлоатация на устройството. Монтажът и използването на уреда трябва да отговарят на местните разпоредби и това ръководство.



WARNING!!!

Хора (включително деца) с ограничен физически, сензорен или умствен капацитет или хора без опит или познания в оборудването трябва да използват помпата под наблюдение и ръководство на хората, които могат да поемат отговорност за тяхната безопасност.

Предпазни мерки при използване на помпи от серия ОНИ

1. Преди инсталиране прочетете внимателно следното ръководство
2. Неспазването на фрагментите, маркирани с предупредителни знаци, може да причини телесна повреда, повреда на помпата и други имуществени загуби, за които производителят не поема отговорност, включително, но не само, отговорност за щети.
3. Монтьорът, техникът по поддръжката и потребителят трябва да спазват местните разпоредби за безопасност.
4. Потребителят трябва да потвърди, че инсталирането и поддръжката на продукта се извършват от персонал, притежаващ адекватни познания и професионален опит, свързан със структурата и работата на отоплителните системи.
5. Помпите не могат да се монтират във влажна среда или на места, които могат да бъдат изложени на наводнение с пръскаща вода.
6. За да улесните поддръжката, поставете сферичен вентил от двете страни на помпата.
7. По време на монтажа и поддръжката прекъснете електрическото захранване на помпата.
8. Кръгът за централно отопление не може да се зарежда често с неомекотена вода, за да се избегне натрупването на котлен камък в тръбопровода. Високото натрупване на котлен камък може да блокира ротора на устройството.
9. Помпата не може да работи без нагревателна среда.
10. Ако помпата е демонтирана от тръбопровода, или изпразнете нагревателната среда от системата, или затворете сферичните кранове, прекъсващи помпата, преди да я демонтирате, за да избегнете възможно изгаряне с нагревателната среда. Моля, не забравяйте, че нагревателната среда може да има висока температура и налягане.
11. При демонтиране на помпата от тръбопровода, нагревателната среда, която може да има висока температура и високо налягане, ще изтече навън. Моля, внимавайте да не причините телесни наранявания поради изгаряне и да не наводните други устройства.
12. През лятото или когато температурата на околната среда е висока, обърнете внимание на правилната вентилация в помещението, където е монтирана помпата. Това ще помогне за предотвратяване на кондензация на влага, която може да причини повреда на електричеството.
13. През зимата, ако системата за централно отопление, където е монтирана помпата, не работи и температурата на околната среда е под 0 °C, изпуснете водата от отоплителната система. Моля, имайте предвид, че замръзналата вода може да спуска корпуса на помпата.
14. Ако помпата не работи дълго време, затворете сферичните кранове, прекъсващи помпата и прекъснете електрическото захранване.
15. Ако електрическият проводник, захранващ помпата, е повреден, обърнете се към оторизиран сервизен екип, за да го смени заедно с преключвателя.
16. Ако двигателят на помпата се загрее прекомерно (повече от обикновено), незабавно изключете помпата от източника на захранване, затворете спирателните клапани и се свържете с сервизен екип.
17. Ако повредата на помпата не може да бъде отстранена съгласно ръководството, незабавно изключете помпата от захранването, затворете спирателните вентили и незабавно се свържете с местния производител или сервизния център.
18. Продуктът трябва да бъде поставен на място далеч от деца и трябва да се вземат мерки за изолиране на продукта, за да се избегне докосването от деца.
19. Продуктът трябва да бъде свързан към електрическата мрежа, оборудвана с ефективно електрическо заземяване. Жълто-зелената сърцевина на свързващия кабел е заземителна.
20. Продуктът трябва да бъде свързан към електрическата мрежа, оборудвана с прекъсвач за остатъчен ток с ток на изключване не повече от 30 mA.
21. Продуктът трябва да се постави на сухо, добре проветриво и хладно място и да се съхранява при стайна температура.
22. Това оборудване не е предназначено за използване от лица (включително деца) с намалени двигателни, сетивни или умствени способности, или лица без опит или незапознати с оборудването, освен ако не се извършва под наблюдение или съгласно инструкциите относно работата, предоставени от лица, отговорни за тяхната безопасност. Трябва да се обърне внимание на децата да не играят с оборудването.

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА И ГРИЖА ОНІ

Фирма DAMBAT не носи отговорност за щети на устройството, имущество или телесни наранявания в резултат на неспазване на препоръките, съдържащи се в ръководството, включително неправилен избор на уреда, несъответстващ монтаж с инструкции, с приложимите стандарти и национални разпоредби, неправилна поддръжка на уреда и цялата система.

ИНСПЕКЦИЯ

Циркулационната помпа от серията ОНІ служи най-добре в следните системи:

- за циркулация на битова гореща вода

Във вентилация и климатизация

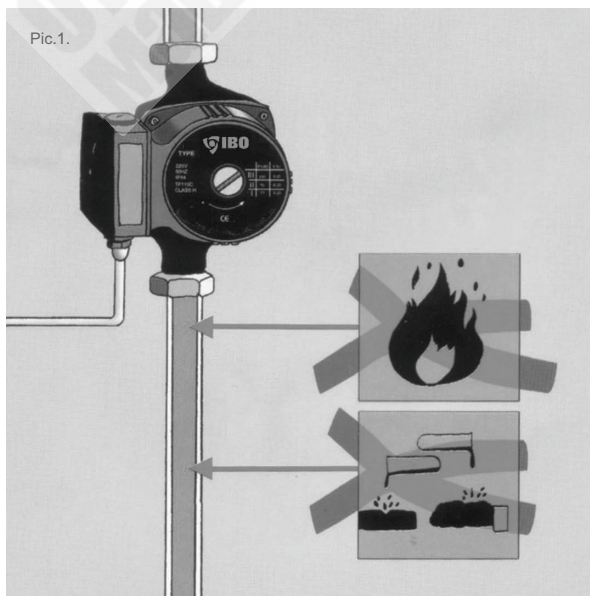
Предимства от монтажа на ОНІ помпи.

- Лесна за инсталиране и стартиране.
- Висок комфорт при използване
- Ниско ниво на шум на помпата и цялата система

УСЛОВИЯ ЗА ПОЛЗВАНЕ

- Допустима околна температура от 0°C до +40°C.
- Максимално допустима влажност на въздуха (RH) 95%
- Допустима температура на нагревателната среда + 2 °C ~ 95 °C. За да се предотврати кондензация на контролния панел и статора, температурата на изпомпваната от помпата нагревателна среда трябва винаги да е по-висока от температурата на околната среда.
- Допустимото максимално налягане в системата е 1,0 MPa (10 Bar)
- Клас на защита IP 44
- Налягане на входа на помпата,

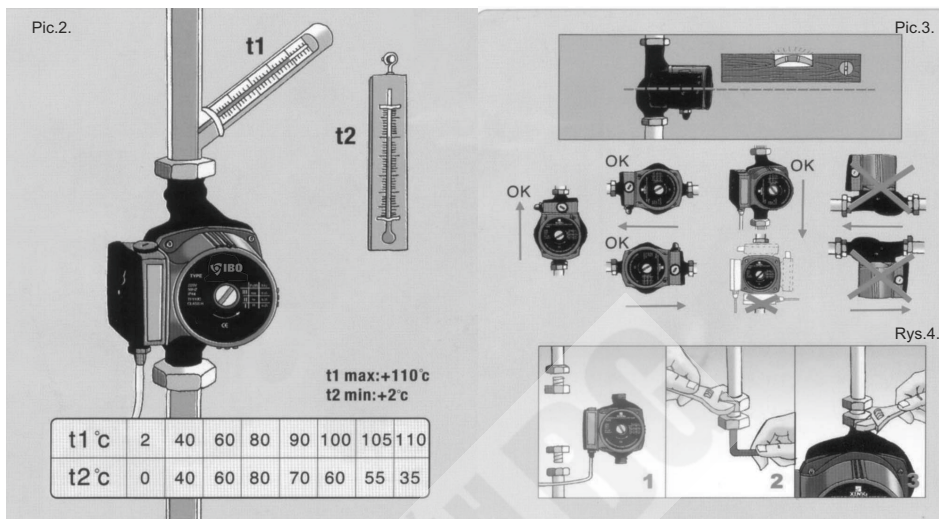
Лагерите на помпата се смазват с вода, работата на помпата без вода не може да продължи повече от 10 секунди.



РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА И ГРИЖА ОНИ

WARNING!

Температурата на околната среда трябва да е по-ниска от изпомпваната среда. Вижте снимката. 2.



ИНСТАЛАЦИЯ

Моля, обърнете внимание на посоката на водния поток при монтаж. Стрелка върху корпуса на помпата показва посоката на потока, принуден от помпата. Тази посока трябва да е съвместима с инсталационната верига.

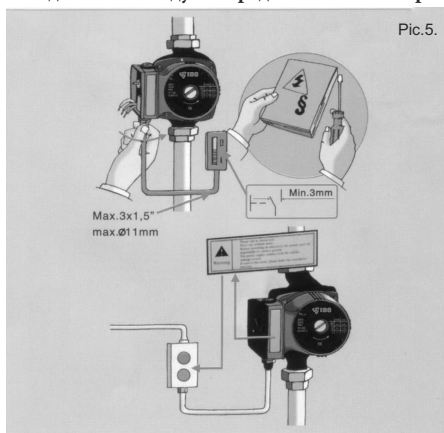
- Помпата трябва да се монтира така, че валът на помпата да е в хоризонтално положение. Вижте Снимка 3.
- Помпата трябва да се монтира съгласно следната процедура. Вижте снимката. 4.

ЕЛЕКТРИЧЕСКА ВРЪЗКА

Електрическото свързване и защита трябва да се извършват в съответствие с местните разпоредби. Електрическата помпа трябва да бъде свързана към заземяващ проводник. Помпата трябва да бъде свързана към външен ключ за захранване. Минималното разстояние между контактите на превключвателя трябва да бъде 3 мм.

WARNING!

След монтажа, помпата трябва да се обезвъздуши преди започване на работа, виж фиг. 6.



РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА И ГРИЖА ОНИ

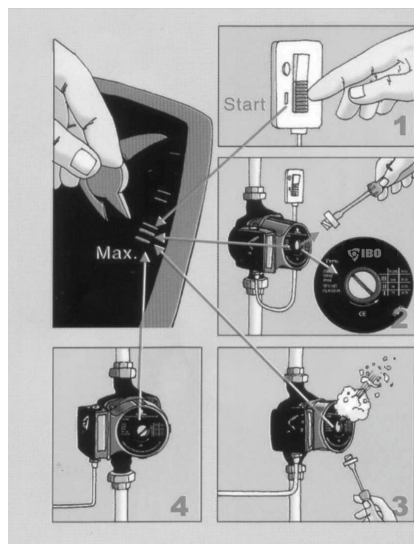


Рис. 6.

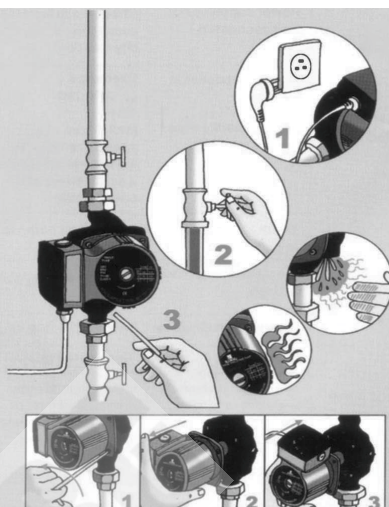


Рис. 7.

СТАРТИРАНЕ НА ПОМПАТА

Преди да стартирате помпата, уверете се, че системата е пълна с вода и налягането на входа на помпата е достигнало минималното входно налягане, както е необходимо.

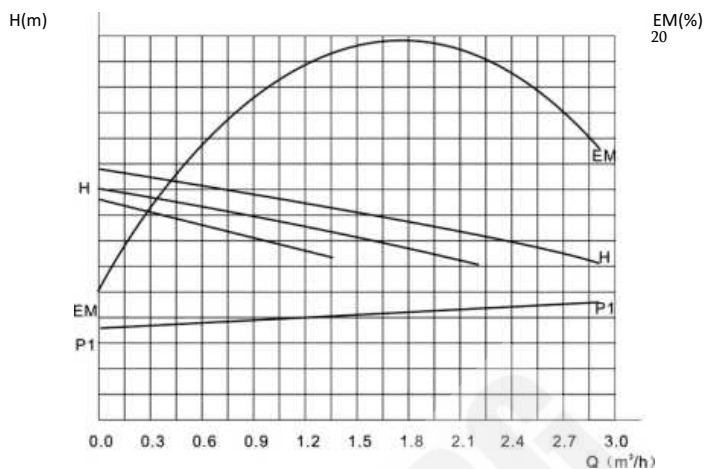
ВЪЗМОЖНИ ПРОБЛЕМИ И РЕШЕНИЯ



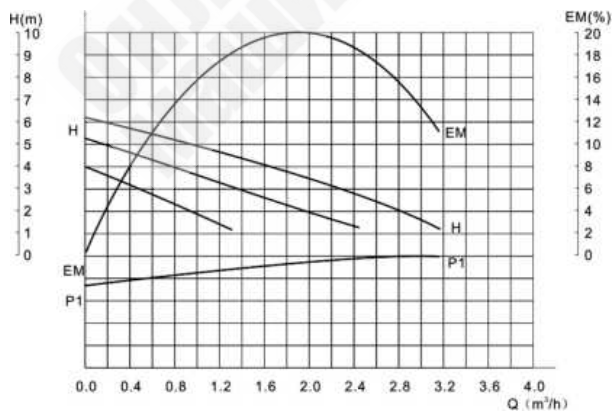
Warning: Преди да извършите каквато и да е поддръжка или ремонт на помпата, уверете се, че захранването е изключено и няма да бъде включено случайно.

Проблем:	Причина	Решение
Помпата не стартира	Предпазител на инсталацията е изгорял	Проверете причината, сменете предпазителя
	Миниатюрният прекъсвач е изключен	Активирайте прекъсвача
	Помпата е повредена	Сменете помпата
	Работното колело на помпата е блокирано	Отключете ротора
Системата е шумна	Въздух в системата	Извършете кървене
	Твърде ниско входно налягане - кавитация	Увеличете входното налягане на входа към помпата
Помпата е шумна	В помпата има въздух	Обезвъздушете помпата
	Налягането на засмукване е твърде ниско	Увеличете смукателното налягане или проверете изравняването на налягането на въздуха в резервоара.

ТЕХНИЧЕСКИ ПАРАМЕТРИ

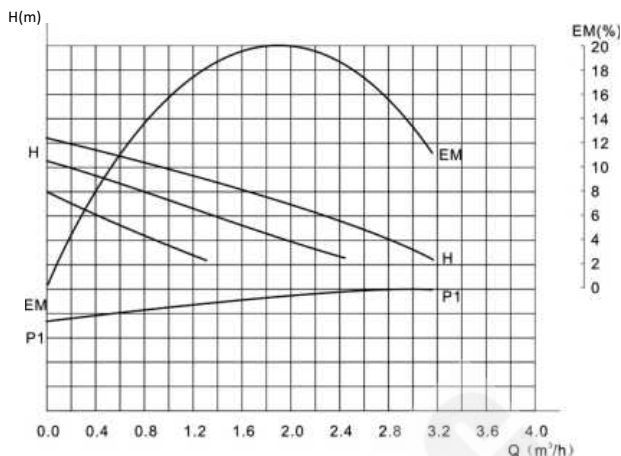


МОДЕЛ ПОМПА ОНИ	МОЩНОСТ [W]	МАКС.ПОТОК [L/MIN]	МАКС.ГЛАВА [M]	ВХОД/ИЗХОД [IN]	GW [KG]
25 40(високо)III	72	48	4.5	1 1/2"	2.4
25 40(средно)II	53	36	4	1 1/2"	2.4
25 40(ниско)I	38	18	3	1 1/2"	2.4

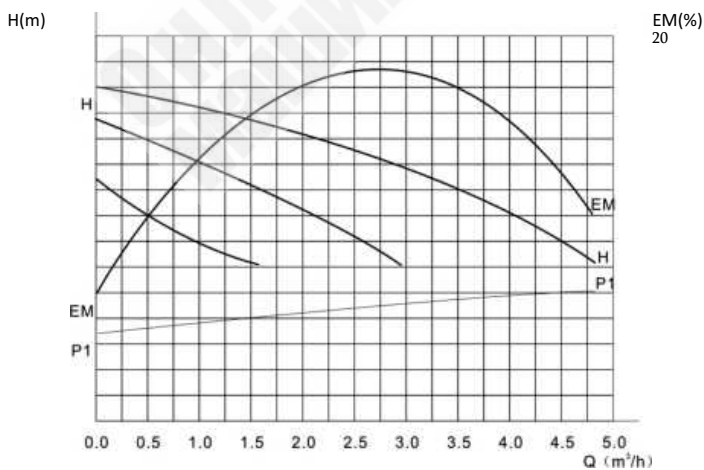


МОДЕЛ ПОМПА ОНИ	МОЩНОСТ [W]	МАКС.ПОТОК [L/MIN]	МАКС.ГЛАВА [M]	ВХОД/ИЗХОД [IN]	GW [KG]
25 60 180(високо)III	93	55	6	1 1/2"	2.4
25 60 130(високо)III				(1" 15 60/130)	
25 60 180(средно)II	67	38	5	1 1/2"	2.4
25 60 130(средно)II				(1" 15 60/130)	
25 60 180(ниско)I	46	22	3	1 1/2"	2.4
25 60 130(ниско)I				(1" 15 60/130)	

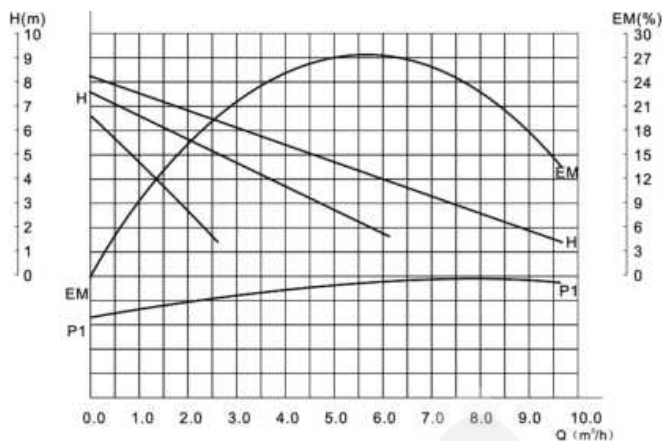
ТЕХНИЧЕСКИ ПАРАМЕТРИ



МОДЕЛ ПОМПА ОНИ	МОЩНОСТ [W]	МАКС.ПОТОК [L/MIN]	МАКС.ГЛАВА [M]	ВХОД/ ИЗХОД [IN]	GW [KG]
32-60(високо)III	93	55	6	2"	2.5
32-60(средно)II	67	38	5	2"	2.5
32-60(ниско)I	46	22	3	2"	2.5



МОДЕЛ ПОМПА ОНИ	МОЩНОСТ <i>m</i>	МАКС. ПОТОК [L/MIN]	МАКС.ГЛАВА [M]	ВХОД/ИЗХОД [IN]	GW [KG]
25-80 (високо) III	270	160	8	1 1/2"	3,8
25-80 (средно) II	220	103	7,5	1 1/2"	3,8
25 80 (ниско) I	150	43	6,5	1 1/2"	3,8



МОДЕЛ ПОМПА ОНИ	МОЩНОСТ [W]	МАКС.ПОТОК [L/MI]	МАКС. ГЛАВА [M]	ВХОД/ИЗХОД [IN]	GW [KG]
32-80(високо)III 40-80(високо)III	270	160	8	2"	5 5.9
32-80(средно)II 40-80(средно)II	220	103	7.5	2"	5 5.9
32-80(ниско)I 40-80(ниско)I	150	43	6.5	2"	5 5.9

ПОДДРЪЖКА / ИЗХВЪРЛЯНЕ

УПОТРЕБА



Използваният продукт подлежи на изхвърляне като отпадък само в системи за селективно събиране на отпадъци, организирани от Мрежата от комунални електрически и електронни центрове за събиране на отпадъци. Клиентът има право да върне използваното оборудване в мрежата на дистрибутора на електрооборудване най-малко безплатно и директно, ако върнатото устройство е от подходящ тип и изпълнява същата функция като новозакупено устройство. Забранено е изхвърлянето на електрическо оборудване заедно с други битови отпадъци.

Година на маркировка CE.....
(въведено от продавача въз основа на табелката)



ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ (Модул А):

Тази помпа е предназначена само за питейна вода.

Циркулационни помпи OHI: OHI, OHI +, OHI PRO, OHI
MAX

2. PHU Dambat, Gawartowa Wola 38, 05-085 KAMPINOS, ПОЛША, e-mail: biuro@dambat.pl

3. Тази декларация за съответствие се издава на отговорност единствено на производителя.

4. Помпи от точка 1.

5. Съгласно 19 април 2016 г. г относно системата за съответствие (Journal of Laws of 2016, No. 542) ние декларираме с пълна отговорност, че помпите, включени в точка 1., за която се отнася тази декларация, са в съответствие със следните насоки на Съвета относно уеднаквяване на правните разпоредби в страните членки на ЕО:

- Директива LVD No 2014/35/EU

- Директива EMC № 2014/30/EC

- Директива ErP Nr. 2009/125/EO. Регламент на комисията на ЕК № 622/2012 чл.1 т. 2, буква а.
циркулационни помпи

6. Приложени стандарти:

EN 60204-1:2006+A1:2009+AC2010, EN 62233:2008,

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017, EN 60335-2-41:2003+A1:2004+A2:2010, EN

55014-1:2017, EN5014-2:20100, EN-3 2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019



P.H.U. DAMBAT Adam Jastrzębski
Gawartowa Wola 38, 05-085 Kampinos
Gawartowa Wola 23.08.2021
Adam Jastrzębski